

HIERATISCHE LESESTÜCKE

FÜR DEN

AKADEMISCHEN GEBRAUCH

HERAUSGEGEBEN

VON

GEORG MÖLLER

ERSTES HEFT

ALT- UND MITTELHIERATISCHE TEXTE



LEIPZIG

J. C. HINRICHS'SCHE BUCHHANDLUNG

1909

Dem vorliegenden Hefte werden zwei weitere zu je M. 3 -- in halbjährlichen Abständen folgen.
Heft 2 wird literarische Texte, Heft 3 geschäftliche Urkunden des Neuen Reiches enthalten.

IFAM
PJ
1141
.M6
1909
v.1

The
Stephen Chan
Library
of
Fine Arts

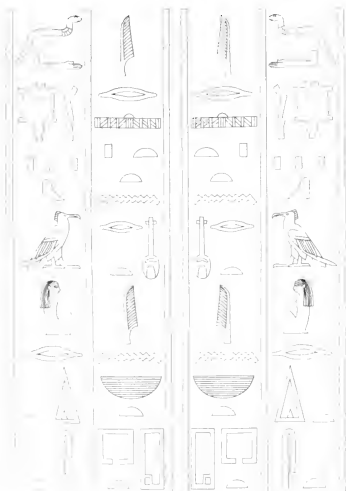


NEW YORK UNIVERSITY LIBRARIES
A private university in the public service

INSTITUTE OF FINE ARTS



Das Buch gehört
Georg Möller.



A-B.

The Stephen Chan Library of Fine Arts

gift of
JAMES VAN BENTLEY

from the library of
BERNARD M. BENTLEY
(1912 - 1993)

IN HIS MEMORY



Institute of Fine Arts, New York University

HIERATISCHE LESESTÜCKE

FÜR DEN

AKADEMISCHEN GEBRAUCH

HERAUSGEGEBEN

VON

GEORG MÖLLER

ERSTES HEFT

ALT- UND MITTELHIERATISCHE TEXTE

*1. A. ... Die ... (1880) ...
... ..*



LEIPZIG

J. C. HINRICHS'sche BUCHHANDLUNG

1909

INSTITUTE OF FINE ARTS
NEW YORK UNIVERSITY

Vorwort.

Mit der vorliegenden Sammlung habe ich lediglich das Ziel im Auge, für ägyptologische Übungen auf Universitäten geeigneten Lesestoff aus hieratischen Handschriften in zuverlässiger Gestalt zugänglich zu machen. Die Texte sind, soweit es sich um Papyri des Berliner Museums handelt, unter steter Vergleichung der Originale auf Photographien oder Gelatinedurchzeichnungen autographiert.

Die notwendigsten Angaben über Inhalt und Alter der Handschriften sind den einzelnen Abschnitten vorausgeschickt. Als Hilfsmittel setze ich meine *Hieratische Paläographie* (Leipzig, im gleichen Verlage, Bd. 1: 1909) voraus; die Zahlen, welche ich seltenen oder besonders unregelmässig gestalteten Zeichen im Texte beigelegt habe, beziehen sich auf die in dieser Arbeit durchlaufenden Ziffern. Aufschluss über grammatische Fragen findet der Benutzer, soweit es sich um die Lesestücke des vorliegenden ersten Heftes handelt, in *ERMANS Ägyptischer Grammatik* (2. Auflage Berlin 1902, 3. Auflage in Vorbereitung), den Wortschatz wird ihm das *Ägyptische Glossar* desselben Autors (Berlin 1904) liefern.

Gr. Lichterfelde b. Berlin

Georg Möller.

Inhalt von Heft I:

	Seite		Seite
1. Texte aus Hatnub	1	7. Aus den Tempelakten von Illahun	18
2. Aus dem Papyrus Irtise	2	8. Briefe	18
3. Lieder auf den König Sesostris III.	4	9. Aus dem „Rechnungsbuch des mittleren Reiches“	20
4. Aus der Geschichte des Sinuhe	6	10. Aus den Märcen des Papyrus Westcar	20
5. Aus der Geschichte des bereiten Bauern	12	11. Aus dem mathematischen Papyrus Rhind	22
6. Testament aus Illahun (Kahun)	17	12. Aus dem medizinischen Papyrus Ebers	23

1. Texte aus Hatnub
A.

Besucherschriften aus den
Alabasterbrüchen des alten und
Mittleren Reiches unweit Tell Amarna.

Beide Texte aus dem vierten Jahre
des Gausfürsten $\text{H} \text{P} \text{F}$, der etwa 50 Jahre
vor der Thronbestigung der zwölften Dyn.
nastie lebt:

B.
Der Priester der Schmet $\text{H} \text{P} \text{F}$ spricht:

ⓐ

(15, 3-4)

Möller, Hieratische Lesestücke I.

1.


ⓑ

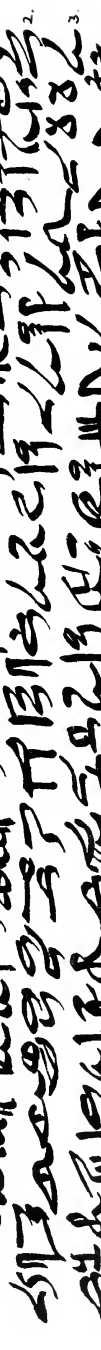
(14, 2-9)


2. Ursprung des Pappirus Briefe

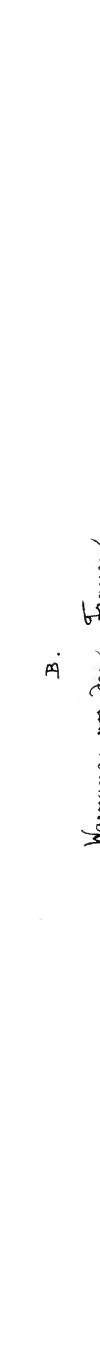
Handschrift aus dem Anfang des Mittelaltens, enthält Neuchâtel.

A. Titel und Einleitung der Lehre des P. K.

1. 

 2. 


 3. 


 4. 

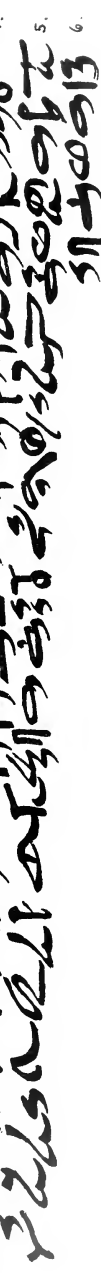
(4, 1-4)


B.

Warnung vor dem Feinde.



 2. 

 3. 

 4. 

 5.

 6.

(9, 7-12)

C.
Die Ehe.

Handwritten text in a stylized, cursive script, likely representing the German text 'Die Ehe' (The Marriage). The text is written in a dense, flowing style with many loops and flourishes. It is divided into three parts, indicated by superscripts 1, 2, and 3.

(10, 9-10)

D
Das Bienenmen gegen Flöhe

Handwritten text in a stylized, cursive script, likely representing the German text 'Das Bienenmen gegen Flöhe' (The Beehive against Fleas). The text is written in a dense, flowing style with many loops and flourishes. It is divided into four parts, indicated by superscripts 1, 2, 3, and 4.

(13, 9-12)

E.
Der gehorsame Sohn.

Handwritten text in a stylized, cursive script, likely representing the German text 'Der gehorsame Sohn' (The Obedient Son). The text is written in a dense, flowing style with many loops and flourishes. It is divided into three parts, indicated by superscripts 1, 2, and 3.

(17, 10-12)

3. Lieder auf dem König Seostis III
Nohl gleichzeitige Niederschrift, aus der Stadtrinne von Ilshum (Kachun)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.

1. B.
 2.
 3.
 4.
 5.
 6.
 7.
 8.
 9.
 1. C.
 2.
 3.
 4.
 5.
 6.
 7.
 8.
 9.
 10.
 11.

1. D.
 2.
 3.
 4.
 5.
 6.
 7.

(II, 1-III, 7)

4. Aus der Geschichte des Sinesche

A. Handschrift der zwanzigsten Dynastie, auf der Mechanismen Westens gefunden, jetzt im Berliner Museum (F10499 B)

Handwritten Chinese characters, numbered 7 through 12, arranged in a vertical column. The characters are highly stylized and dense.

Handwritten Chinese characters, numbered 1 through 6, arranged in a vertical column. The characters are highly stylized and dense.

Handwritten Chinese characters, numbered 19 through 24, arranged in a vertical column. The characters are highly stylized and dense.

Handwritten Chinese characters, numbered 13 through 18, arranged in a vertical column. The characters are highly stylized and dense.

a hier schließt der Beginn von B (s. folgende Seite) unmittelbar an.

(A-1-24)

Curse der Geschichte des Semite

B. Handschrift vom Ende der zwölften oder Beginn der dreizehnten Dynastie, im Berliner Museum (F. 3022)

15
 10
 5
 1
 17

Handwritten text in a cursive script, likely Egyptian hieroglyphs or a related Semitic script, arranged in horizontal lines. The text is written in black ink on a light background. The lines are numbered 1, 5, 10, 15, and 17 from top to bottom. There are some small annotations and markings within the text, such as '668' and '192'.

(B. 1-17)

a) P. 10499 akhmet peme 28
 b) P. 10499 St. 27. 28
 c) P. 10499 St. 27. 28. 29
 d) P. 10499 St. 28. 29
 e) P. 10499 St. 29. 30

f. Anlassung. Hier steht P. 10499 St. 43 noch: 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

Aus der Geschichte des Senneke.

33
 30
 25
 20
 18

197
 150
 143
 130
 120
 110
 100
 90
 80
 70
 60
 50
 40
 30
 20
 10
 0

18-33
 150
 143
 130
 120
 110
 100
 90
 80
 70
 60
 50
 40
 30
 20
 10
 0

a) P 10443/45. b) P 10449 P 47. c) P 10449 P 53 340

Aus der Geschichte des Sinuhe

34.

35.

40.

45.

47.

70.

(B 34-47. 70/1)

a) Auslassung. P 10499 Rf 59:

b) P 10499 Rf 62:

c) Auslassung. P 10499, 91:

d) folgt eine lange Leiste auf dem König.

Aus der Geschichte des Semite

72
 75
 80
 85
 90

293
 269
 217

(572-88.)

Aus der Geschichte des Simeon.

89. *Handwritten text in a cursive script, likely a form of shorthand or a specific dialect.*

90. *Handwritten text in a cursive script, likely a form of shorthand or a specific dialect.*

95. *Handwritten text in a cursive script, likely a form of shorthand or a specific dialect.*

100. *Handwritten text in a cursive script, likely a form of shorthand or a specific dialect.*

104. *Handwritten text in a cursive script, likely a form of shorthand or a specific dialect.*

(89-104)

Hier ist ein Beispiel für die hieratische Schrift, eine Form der ägyptischen Hieroglyphen, die für den täglichen Gebrauch entwickelt wurde. Die Schrift ist in vier vertikalen Spalten angeordnet und besteht aus abstrakten, stilisierten Zeichen.

(B, 105-9)

Sinuhe verbringt lange Zeit in der Fremde, wo er, besonders nach einem siegreich bestandenen Zweikampf, in höchstem Ansehen steht. Schließlich erhält er die Erlaubnis zur Heimkehr. Vom König begnadigt beschließt er sein Leben in Ehren am ägyptischen Hofe

5 Aus der Geschichte des berühmten Bauern

A. Handschrift der dreizehnten Dynastie, auf der thebanischen Westseite gefunden, jetzt im Berliner Museum (P. 10499 Vorderseite) - s. S. 6





Hier ist ein Beispiel für die hieratische Schrift, eine Form der ägyptischen Hieroglyphen, die für den täglichen Gebrauch entwickelt wurde. Die Schrift ist in acht horizontalen Zeilen angeordnet und besteht aus abstrakten, stilisierten Zeichen.

(folgt eine Aufzählung der Produkte, welche der Herr mitnimmt) (A, 1-8)

Aus der Geschichte des breiten Bauern.

B Die ersten 17 Zeilen nach Fragmenten der Sammlung Amherst, die zur Berliner Pl. P. 5023 gehören, welche der Rest des hier mitgetheilten Stückes entnommen ist. Ergänzungen nach Pap. Bullen des Britisch Museum und, vom Z. 17 ab, nach Bul. P. 10499. Sämmtliche Handschriften aus dem Ende des 12ten oder dem Anfang des 13ten J. h. n. e.

Handwritten text in a cursive script, consisting of approximately 17 lines of text. The script is dense and somewhat irregular, characteristic of a medieval manuscript. There are some faint markings and corrections throughout the text.

2) P. 10499 V. 23 38 :  etwas-Bullen. 6) folle P. 10499 V. 293 0) P. 10499 V. 2. 140 , etwas-Bullen
4) Bullen 31 :  etwas : 

Quers der Geschichte des koreanischen Bammun.

32.

Handwritten Korean calligraphy, first line of the 32nd section.

30.

Handwritten Korean calligraphy, first line of the 30th section.

25

Handwritten Korean calligraphy, first line of the 25th section.

20.

Handwritten Korean calligraphy, first line of the 20th section.

17

Handwritten Korean calligraphy, first line of the 17th section.

Ergebnisse nach P1049 (s. oben S. 12)

2) P1049, 87 57: 2 4 6 8

2) P1049, 17 50: 2 4 6 8

(letzte Zeile der P. Querschnitt, P 3023, 1-15)

Aus der Geschichte des letzten Bauern.

50

50
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 श्रीकृष्णाय नमः ॥

45
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 श्रीकृष्णाय नमः ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 श्रीकृष्णाय नमः ॥

40
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 श्रीकृष्णाय नमः ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 श्रीकृष्णाय नमः ॥

35
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 श्रीकृष्णाय नमः ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 श्रीकृष्णाय नमः ॥

30
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 श्रीकृष्णाय नमः ॥

(P3023, 16-33)

Aus der Geschichte des königlichen Bauern

68. Die Klagen des Bauern wegen der Aufmerksamkeit des Königs, die ihm heimlich, und zum Aufstand des Königs um ihn zu weihen Proben seiner Bereitschaft zu veranlassen. Erst nach den neuerlichen Beschwerden wird ihm sein Recht. Seine Klagen werden für den König aufgegeben.

69. Die Klagen des Bauern wegen der Aufmerksamkeit des Königs, die ihm heimlich, und zum Aufstand des Königs um ihn zu weihen Proben seiner Bereitschaft zu veranlassen. Erst nach den neuerlichen Beschwerden wird ihm sein Recht. Seine Klagen werden für den König aufgegeben.

55. Die Klagen des Bauern wegen der Aufmerksamkeit des Königs, die ihm heimlich, und zum Aufstand des Königs um ihn zu weihen Proben seiner Bereitschaft zu veranlassen. Erst nach den neuerlichen Beschwerden wird ihm sein Recht. Seine Klagen werden für den König aufgegeben.

51. Die Klagen des Bauern wegen der Aufmerksamkeit des Königs, die ihm heimlich, und zum Aufstand des Königs um ihn zu weihen Proben seiner Bereitschaft zu veranlassen. Erst nach den neuerlichen Beschwerden wird ihm sein Recht. Seine Klagen werden für den König aufgegeben.

(P 3023, 34-51)

6. Testament aus dem zweiten Jahre [Ammonemhiti N], aus Theban (Kahun).

Vorausgeschichte ist das Testament des Bruders (A) des Erblassers aus dem Jahre Ammonemhiti III.

1. A
 2.
 3.
 4.
 5.

1. B
 2.
 3.
 4.
 5.
 6.
 7.
 8.
 9.

D. Beschreibung der Rarität. C. Zeugnische.

10.
 11.
 12.
 13.
 14.

(Griffiths, Kahun, XII/XIII)

7. Aus den Tempelakten von Illahun (Kahun)

Die erste Abtheilung übernimmt von der vierten das Inventar und beschränkt die Richtigkeit. Aus dem 9^{ten} Jahre Sesostri's III.

^{LXXIII}
 1. A.
 2
 3
 4.
 (Berlin P 10003 A II, 16-19)

B.

Aus dem Tempelinventar, aus demselben Urkundenstück wie der vorige Abschnitt.

^{LXXIII}
 1. B.
 2
 3.
 4.
 (Berlin P 10003 A II, 3-6)

8. Briefe.

A Schreiben von Hohergestellten an Geringere.
α. Originalbrief aus dem 6^{ten} Jahre Amenemhat's III.

^{LXXVI}
 1. x
 2.
 3.
 4.
⁵³⁵
 (Berlin P 10014)

β. Briefabschrift aus dem 6^{ten} Jahre Sesostri's III, aus den Tempelakten.

1 β.
 2
 3
 4.
 5.
 (Berlin P 10050, 1-5)

γ. Briefabschrift aus dem 7^{ten} Jahre Sesostris' III., aus den Tempelakten.

Ankündigung des Siriusaufgangs.

Handwritten hieroglyphic text with line numbers 1 through 4. The text is arranged in four lines, with some characters underlined. The first line begins with a double slash and ends with a superscript '1'. The second line ends with a superscript '2'. The third line ends with a superscript '3'. The fourth line ends with a superscript '4'.

(Bull. Pap. 10012, 19-21)

B. Schreiben von Untergebenen an Höhere.

a. Originalbrief.

Adresse.

Handwritten hieroglyphic address consisting of several lines of characters. The first line has two characters. The second line is a horizontal line above a bowl-shaped symbol. Below this are more characters, including a large 'S' shape and some smaller symbols.

Handwritten hieroglyphic text with line numbers 1 through 15. The text is arranged in 15 lines, with some characters underlined. The first line ends with a superscript '1'. The second line ends with a superscript '2'. The third line ends with a superscript '3'. The fourth line ends with a superscript '4'. The fifth line ends with a superscript '5'. The sixth line ends with a superscript '6'. The seventh line ends with a superscript '7'. The eighth line ends with a superscript '8'. The ninth line ends with a superscript '9'. The tenth line ends with a superscript '10'. The eleventh line ends with a superscript '11'. The twelfth line ends with a superscript '12'. The thirteenth line ends with a superscript '13'. The fourteenth line ends with a superscript '14'. The fifteenth line ends with a superscript '15'.

(Geffeller, Kichen XXIX) II, 2

zu können:

1. A.
 2.
 3.
 4.
 5.

(Der Prinz wird ausgesandt, den Zauberer zu holen)

(VII, 1-5)



1. B.

2.
 3.
 4.
 5.
 6.
 7.
 8.
 9.
 10.
 11.
 12.
 13.
 14.
 15.
 16.
 17.
 18.
 19.
 20.
 (VIII, 5-24)

11. Aus dem mathematischen Pappus Rhind.

Sie Handschrift gehört der Papyrologie an, sie ist eine Copie von einer älteren Vorlage aus der griechischen Dynastie.

$\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 $\frac{1}{3} \cdot \frac{1}{3} = \frac{1}{9}$
 $\frac{1}{4} \cdot \frac{1}{4} = \frac{1}{16}$
 $\frac{1}{5} \cdot \frac{1}{5} = \frac{1}{25}$
 $\frac{1}{6} \cdot \frac{1}{6} = \frac{1}{36}$
 $\frac{1}{7} \cdot \frac{1}{7} = \frac{1}{49}$
 $\frac{1}{8} \cdot \frac{1}{8} = \frac{1}{64}$
 $\frac{1}{9} \cdot \frac{1}{9} = \frac{1}{81}$
 $\frac{1}{10} \cdot \frac{1}{10} = \frac{1}{100}$
 $\frac{1}{11} \cdot \frac{1}{11} = \frac{1}{121}$
 $\frac{1}{12} \cdot \frac{1}{12} = \frac{1}{144}$
 $\frac{1}{13} \cdot \frac{1}{13} = \frac{1}{169}$
 $\frac{1}{14} \cdot \frac{1}{14} = \frac{1}{196}$
 $\frac{1}{15} \cdot \frac{1}{15} = \frac{1}{225}$
 $\frac{1}{16} \cdot \frac{1}{16} = \frac{1}{256}$
 $\frac{1}{17} \cdot \frac{1}{17} = \frac{1}{289}$
 $\frac{1}{18} \cdot \frac{1}{18} = \frac{1}{324}$
 $\frac{1}{19} \cdot \frac{1}{19} = \frac{1}{361}$
 $\frac{1}{20} \cdot \frac{1}{20} = \frac{1}{400}$

A. $\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 $\frac{1}{3} \cdot \frac{1}{3} = \frac{1}{9}$
 $\frac{1}{4} \cdot \frac{1}{4} = \frac{1}{16}$
 $\frac{1}{5} \cdot \frac{1}{5} = \frac{1}{25}$
 $\frac{1}{6} \cdot \frac{1}{6} = \frac{1}{36}$
 $\frac{1}{7} \cdot \frac{1}{7} = \frac{1}{49}$
 $\frac{1}{8} \cdot \frac{1}{8} = \frac{1}{64}$
 $\frac{1}{9} \cdot \frac{1}{9} = \frac{1}{81}$
 $\frac{1}{10} \cdot \frac{1}{10} = \frac{1}{100}$
 $\frac{1}{11} \cdot \frac{1}{11} = \frac{1}{121}$
 $\frac{1}{12} \cdot \frac{1}{12} = \frac{1}{144}$
 $\frac{1}{13} \cdot \frac{1}{13} = \frac{1}{169}$
 $\frac{1}{14} \cdot \frac{1}{14} = \frac{1}{196}$
 $\frac{1}{15} \cdot \frac{1}{15} = \frac{1}{225}$
 $\frac{1}{16} \cdot \frac{1}{16} = \frac{1}{256}$
 $\frac{1}{17} \cdot \frac{1}{17} = \frac{1}{289}$
 $\frac{1}{18} \cdot \frac{1}{18} = \frac{1}{324}$
 $\frac{1}{19} \cdot \frac{1}{19} = \frac{1}{361}$
 $\frac{1}{20} \cdot \frac{1}{20} = \frac{1}{400}$

B. $\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 $\frac{1}{3} \cdot \frac{1}{3} = \frac{1}{9}$
 $\frac{1}{4} \cdot \frac{1}{4} = \frac{1}{16}$
 $\frac{1}{5} \cdot \frac{1}{5} = \frac{1}{25}$
 $\frac{1}{6} \cdot \frac{1}{6} = \frac{1}{36}$
 $\frac{1}{7} \cdot \frac{1}{7} = \frac{1}{49}$
 $\frac{1}{8} \cdot \frac{1}{8} = \frac{1}{64}$
 $\frac{1}{9} \cdot \frac{1}{9} = \frac{1}{81}$
 $\frac{1}{10} \cdot \frac{1}{10} = \frac{1}{100}$
 $\frac{1}{11} \cdot \frac{1}{11} = \frac{1}{121}$
 $\frac{1}{12} \cdot \frac{1}{12} = \frac{1}{144}$
 $\frac{1}{13} \cdot \frac{1}{13} = \frac{1}{169}$
 $\frac{1}{14} \cdot \frac{1}{14} = \frac{1}{196}$
 $\frac{1}{15} \cdot \frac{1}{15} = \frac{1}{225}$
 $\frac{1}{16} \cdot \frac{1}{16} = \frac{1}{256}$
 $\frac{1}{17} \cdot \frac{1}{17} = \frac{1}{289}$
 $\frac{1}{18} \cdot \frac{1}{18} = \frac{1}{324}$
 $\frac{1}{19} \cdot \frac{1}{19} = \frac{1}{361}$
 $\frac{1}{20} \cdot \frac{1}{20} = \frac{1}{400}$

C. $\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 $\frac{1}{3} \cdot \frac{1}{3} = \frac{1}{9}$
 $\frac{1}{4} \cdot \frac{1}{4} = \frac{1}{16}$
 $\frac{1}{5} \cdot \frac{1}{5} = \frac{1}{25}$
 $\frac{1}{6} \cdot \frac{1}{6} = \frac{1}{36}$
 $\frac{1}{7} \cdot \frac{1}{7} = \frac{1}{49}$
 $\frac{1}{8} \cdot \frac{1}{8} = \frac{1}{64}$
 $\frac{1}{9} \cdot \frac{1}{9} = \frac{1}{81}$
 $\frac{1}{10} \cdot \frac{1}{10} = \frac{1}{100}$
 $\frac{1}{11} \cdot \frac{1}{11} = \frac{1}{121}$
 $\frac{1}{12} \cdot \frac{1}{12} = \frac{1}{144}$
 $\frac{1}{13} \cdot \frac{1}{13} = \frac{1}{169}$
 $\frac{1}{14} \cdot \frac{1}{14} = \frac{1}{196}$
 $\frac{1}{15} \cdot \frac{1}{15} = \frac{1}{225}$
 $\frac{1}{16} \cdot \frac{1}{16} = \frac{1}{256}$
 $\frac{1}{17} \cdot \frac{1}{17} = \frac{1}{289}$
 $\frac{1}{18} \cdot \frac{1}{18} = \frac{1}{324}$
 $\frac{1}{19} \cdot \frac{1}{19} = \frac{1}{361}$
 $\frac{1}{20} \cdot \frac{1}{20} = \frac{1}{400}$

12. Aus dem medizinischen Papyrus Ebers

Handschrift aus dem Anfang der 18^{ten} Dynastie, in der Leipziger Universitätsbibliothek.

A. Diagnosen.

1. a
 2.
 3.
 4.
 5.
 6.
 (25. 3-8)

1. b
 2.
 3.
 4.
 5.
 (51, 19-52, 1)

B. Recepte.

a. Bereitung einer Augensalbe.

1. a.
 2.
 3.
 (61, 6-8)

B. Gegen eine Augenkrankheit.

1. 2. 3. 4. 5.

γ. Gegen Blasenbeschwerden.

(59, 6-10)

1. γ. 2. 3. 4. 5. 6.

δ. Gegen Sirt

(48, 21-49, 4)

1. δ. 2. 3. 4.

C. Besprechungen.

(53 16-21)

1. α. 2. 3.

4 (Ca)
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12. (30, 6-17)

β. Beschreibung einer Augenkrankheit (Leukom).

1.
 2.
 3.
 4.
 5.
 6.
 7.
 8.
 9.
 10. (58, 6-15)



Druck von August Friedl in Leipzig.

EGYPTEN